

© J. S. Paluch Co., Inc.

## La Epifanía del Señor

Ante él se postrarán todos los reyes y todas las naciones.  
— Salmo 72 (71):11

### LECTURAS BÍBLICAS PARA DOMINGO

Estas lecturas se hallan completas en nuestra página web ([www.smasi.org](http://www.smasi.org)).

#### LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — ¡Levántate y brilla, Jerusalén! La gloria del Señor amaneció sobre ti (Isaías 60:1-6).

**Salmo** — Que te adoren, Señor, todos los pueblos (Salmo 72 [71]).

**Segunda lectura** — El misterio de que los gentiles son coherederos, socios en la promesa en Jesucristo, se ha dado a conocer a los hombres (Efesios 3:2-3a, 5-6).

**Evangelio** — Magos del oriente llegaron, diciendo: “¿Dónde está el rey de los judíos que ha nacido?” (Mateo 2:1-12).



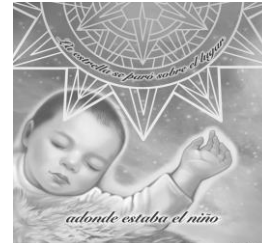
© J. S. Paluch Co., Inc.

#### PUNTO de REFLEXIÓN:

“La persona feliz jamás se afana por poseer mucho, disfruta plenamente de lo que tiene, en calidad no en cantidad.”

#### UNA BECA para LOS ESTUDIANTES que QUIEREN CONTINUAR SUS ESTUDIOS después de la ESCUELA SECUNDARIA

- Las becas de Pierre Toussaint son presentados cada año a algunos estudiantes en su año final de la escuela secundaria para que puedan continuar sus estudios en un universidad o colegio. Las becas son \$2,000 y hay la posibilidad que un estudiante puede renovar su beca por tres años más. Hay información en la oficina parroquial.



NUESTRA PARROQUIA TIENE UN SITIO de WEB NUEVO – [www.smasi.org](http://www.smasi.org) - ¡Explore el sitio!

**HAGA una CONSAGRACIÓN en el AÑO NUEVO** - En el año nuevo, si quiere consagrarse al Sagrada Corazón o el Dulce Nombre de Jesús o a Nuestra Señora de Guadalupe, hay un formulario amarillo en una canasta en la entrada del templo. Por favor, rellene este formulario y déjelo en la canasta o vuélvalo a la oficina. La consagración al Sagrada Corazón es el primer domingo de febrero, la consagración al Dulce Nombre de Jesús es el segundo sábado de febrero, y la consagración a Nuestra Señora de Guadalupe es el tercer domingo de febrero. El Círculo de Oración, nuestro grupo de oración carismático, siempre ofrece una cálida bienvenida a nuevos participantes cada viernes a las 7 p.m. en el templo. ¡Gracias!

**La TEMPORADA de NAVIDAD** – En nuestra tradición católica, la temporada de Navidad termina con la Fiesta del Bautismo del Señor. Vamos a celebrar esta Fiesta el próximo domingo, 11 de enero. Debería usar la Temporada de Navidad como un tiempo de oración especial en la que damos gracias a Dios por la presencia de Dios con nosotros en y a través de Jesucristo. Para las familias es muy importante que sus hijos entiendan que la Navidad es más de un día en el que muchos reciben regalos. En esta temporada de Navidad, la iglesia celebra la verdad que Dios está con nosotros – en todos tiempos de nuestras vidas. Ayude a su hijo para que pueda entender cómo Dios viene a nosotros en nuestra oración, en los sacramentos, y en el amor y la bondad que experimentamos de nuestras familias, nuestros amigos y forasteros. Cada día de la temporada de Navidad, pase tiempo con su hijo y pregúntele: “¿Cómo estaba Dios presente a ti hoy? Con esta pregunta, se revela el significado real de la Navidad.

#### ORACIÓN por RESPETO a LA VIDA–

Dios de amor y vida, nos creaste en su imagen y enviaste su Hijo para traernos vida.  
Inculca dentro de nosotros un respeto por toda vida, desde la concepción hasta la muerte natural.  
Ayúdanos en el trabajo de justicia para los pobres.  
Aliméntanos para que podamos llevar alimentos a los hambrientos.  
Anímanos para que apreciemos la vida frágil de los niños no nacidos.  
Fortalécenos para que llevemos consuelo a los enfermos crónicos.  
Enséñanos para que tratemos el envejecimiento con dignidad y respeto.  
Llévanos un día en la gloria de vida eterna.  
Te lo pedimos por Jesucristo. Amen.

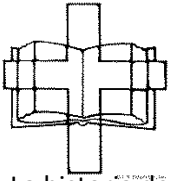
**REPARACIÓN de COMPUTADORAS GRATIS** - ¿Tienes problemas con su computadora, su portátil (laptop), o celular? A partir de hoy, habrá un hombre en la rectoría cada viernes a las 9 a.m. a 11 a.m., cada sábado a las 9 a.m. a 2 p.m. y cada domingo a las 9 a.m. a 2 p.m. para ofrecer ayuda gratis. Esto es un regalo muy especial a nuestra parroquia.

**Ofrenda semanal**

© J. S. Paluch Co., Inc.

#### REPORTE FINANCIERO

**OFRENDA SEMANAL. 21 Diciembre: \$2000**  
**28 Diciembre: \$2103; La Navidad: \$1853**  
**PRESUPUESTO: Se necesitan cada semana \$1,900.00**  
¡Gracias por su generosidad!



## Mensaje del Párroco

### La Epifanía – Una Fiesta Rica

La historia de la Epifanía en el evangelio de hoy es rica en significado y deberíamos saborear cada detalle de esta historia extraordinaria.

Unos magos de Oriente. Ellos simbolizaron la diversidad racial del mundo fuera Israel y anticiparon la proclamación del Evangelio a todo el mundo. Los magos de Oriente simbolizaron el deseo de Dios que todas las personas reciban la salvación. También, ellos nos recuerdan que racismo, o prejuicio, es un pecado grave porque blasfemamos la imagen divina en la cual cada uno de nosotros hemos sido creados por Dios y nos ponemos en entredicho el deseo de Dios para la salvación de todas las personas.

Ellos ofrecieron regalos de oro, incienso y mirra. El oro simbolizó que Jesús era el verdadero rey del pueblo de Dios. También, Jesús era el Sumo Sacerdote del pueblo de Dios que se ofreció a Dios en la cruz como el sacrificio perfecto que quitó todo el pecado del mundo. Por lo tanto, el incienso simbolizó su sacerdocio y la mirra (el perfume con el que ellos ungieron su cuerpo) anticipó su muerte. El incienso simbolizó las oraciones continuas que Jesús ofreció a su Padre que se elevaron como incienso antes de Dios y simbolizó el sacerdocio de Jesucristo como se ofreció en sacrificio a su Padre en la cruz.

Los magos no volvieron a Herodes pero regresaron a su tierra por otro camino. Así protegieron a Jesús de la amenaza de Herodes. Desde el comienzo de su vida, Jesús experimentó oposición y esta oposición creció más fuerte como Jesús proclamó un Evangelio del amor radical que fue inclusivo de todas las personas y ofreció perdón a todos. Jesús representó una amenaza real para los líderes religiosos, políticos y sociales de su época porque su Evangelio enfatizó la primacía de compasión sobre conformidad a ley (social y religiosa) y enfatiza la justicia de Dios sobre la justicia de este mundo. Y como los esfuerzos de Herodes a encontrar a Jesús y matarlo no tuvieron éxito, así también todos los esfuerzos de derrotar la revelación del reino de Dios en nuestro mundo no han tenido éxito. ¡Optar por Jesús y su evangelio es una apuesta más segura!

¡Esta Fiesta de Epifanía nos da una oportunidad para una reflexión rica y profunda!

**Padre Marcos Hallinan, S.J.**

#### TRADICIONES DE NUESTRA FE

El Evangelio de san Juan comienza con una extraña revelación. Nos declara que al principio, Jesús no sólo estaba con Dios, sino que Jesús es Dios (Juan 1:1). Dependiendo de nuestra traducción de las Sagradas Escrituras, Jesús es nombrado ya sea “Palabra” o “Verbo” en el primer pasaje de Juan.

Según una canción de Ricardo Arjona “Jesús es verbo, no sustantivo”. Y tiene razón. Hay que recordar que Juan no escribió en español, ni siquiera en inglés. El evangelista escribió en griego y aplicó el concepto filosófico del logos a Jesús. El logos, de la filosofía griega se manifiesta en Jesús de Nazaret. Para los griegos esta noticia era asombrosa, porque logos quiere decir palabra activa, es decir, el verbo que actúa y por el cual todo es creado. Juan declara que Jesús es este Verbo, él es el Dios que lo hizo todo y en el cual todos tenemos vida si actuamos como él.

El Evangelio de Juan nos desafía a vivir el verbo que es Cristo, no sólo diciendo que somos cristianos, sino actuando como Jesús, cual Verbo Divino.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

#### DELICADEZA

Hay sentimientos por doquier —actúa con delicadeza.

—J. Masai



#### LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** 1 Jn 3:22 — 4:6; Sal 2:7bc-8, 10-12a; Mt 4:12-17, 23-25  
**Martes:** 1 Jn 4:7-10; Sal 72 (71):1-4, 7-8; Mc 6:34-44  
**Miércoles:** 1 Jn 4:11-18; Sal 72 (71):1-2, 10, 12-13; Mc 6:45-52  
**Jueves:** 1 Jn 4:19 — 5:4; Sal 72 (71): 1-2, 14, 15bc, 17; Lc 4:14-22a  
**Viernes:** 1 Jn 5:5-13; Sal 147:12-15, 19-20; Lc 5:12-16  
**Sábado:** 1 Jn 5:14-21; Sal 149:1-6a, 9b; Jn 3:22-30  
**Domingo:** Is 42:1-4, 6-7 o Is 55:1-11; Sal 29 (28):1-4, 3, 9-10  
o Is 12:2-3, 4bcd-6; Hch 10:34-38 o 1 Jn 5:1-9; Mc 1:7-11

#### LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

**Domingo:** La Epifanía del Señor;  
Semana Nacional de la Migración  
**Lunes:** San Juan Neumann  
**Martes:** San André Bessette;  
Día de los Santos Reyes Magos (Puerto Rico y América Latina)  
**Miércoles:** San Raimundo de Peñafort;  
La Natividad del Señor en el calendario juliano

#### HAGO EPIFANÍA

Cuando un alma generosa responde “sí” a Dios, él baja al mundo, se hace Epifanía.

—Anónimo



© J. S. Paluch Co., Inc.